Kanton St.Gallen
Gesundheitsdepartement

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Wasserkorporation Kaltbrunn
Herr Viktor Rupf
Schönaustrasse 26
8722 Kaltbrunn

Kurt Schlumpf
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Toggenburgerstrasse 11
9602 Bazenheid
T 058 229 66 23
kurt.schlumpf@sg.ch
http://www.avsv.sg.ch

St. Gallen, 14. Dezember 2018

Untersuchungsbericht L18.2461

Kunden-Nr:	B005719
Anzahl Proben:	1
Eingangsdatum:	07.11.2018
Witterung:	letzter starker Regen vor mehr als 5 Tagen
Bodenfeuchtigkeit:	trocken
Probenehmer:	Kurt Schlumpf, AVSV
Untersuchungsziel:	mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund:	Grundwasser / AFUKAL

Beurteilung

Erhebungs-Nr. P18.K392

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen.

Freundliche Grüsse

Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Wasserkorporation Kaltbrunn, Thomas Grünenfelder (thomas.gruenenfelder@wasserversorgung-kaltbrunn.ch)
- Bericht Kopie an: Wasserkorporation Kaltbrunn, Viktor Rupf (viktor.rupf@wasserversorgung-kaltbrunn.ch)
- Bericht Kopie an: Wasserkorporation Kaltbrunn, Niklaus Steinbacher (niklaus.steinbacher@wasserversorgung-kaltbrunn.ch)

Resultate

Probenahmestelle		Pumpwerk Grossfeld II			
Material		Trinkwasser unbehand. an der Fassung			
Beschreibung					
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum, -zeit		P18.K392 07.11.2018, 07:30			
Feldmessung					
Probetemperatur	°C	11.9			
pH-Wert		7.35			
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm	671			
Sauerstoff	mg/l	4.9			
Sauerstoffsättigung, rel.	%	48			
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	1400			
Pegel Ruhe	m. ü. M.	419.02			
Pegel Betrieb	m. ü. M.	418.62			
Biologie					
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	0			
Escherichia coli	KBE/100ml	0			
Enterokokken	KBE/100ml	0			
Sulfitred. Clostridien	KBE/100ml	0			
Totalzellzahl	Zellen/ml	20'200			
High Nucleic Acid	%	39			
Low Nucleic Acid	%	61			
Trübung	TE/F	0.9			
Chemie					
TOC	mg/l	0.26			
Ammonium	mg/l	<0.01			
Nitrit	mg/l	<0.005			
Phosphat PO4-P	mg/l	<0.005			
Chlorid	mg/l	5			
Fluorid	mg/l	<0.2			
Nitrat	mg/l	12			
Sulfat	mg/l	7			
Gesamthärte	°fH	36.8			
Karbonathärte	°fH	35.6			
Calcium	mg/l	112			
Magnesium	mg/l	22			
Ionenbilanz	%	-0.60			
Natrium	mg/l	3.4			
Kalium	mg/l	2.16			
Extern					

Resultate

Probenahmestelle		Pumpwerk Grossfeld II			
Material		Trinkwasser unbehand. an der Fassung			
Beschreibung					
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum, -zeit		P18.K392 07.11.2018, 07:30			
Acesulfam K	ug/kg	nn			
2,4-D	ug/kg	nn			
Bentazon	ug/kg	nn			
Dichlorprop	ug/kg	nn			
Dimethenamid-ESA	ug/kg	nn			
Dinoseb	ug/kg	nn			
MCPA	ug/kg	nn			
Mecoprop	ug/kg	nn			
Metolachlor-ESA	ug/kg	nn			
Metolachlor-OXA	ug/kg	nn			
Mesotrion	ug/kg	nn			
Propachlor-ESA	ug/kg	nn			
Propachlor-OXA	ug/kg	nn			
Sulcotrion	ug/kg	nn			
Metazachlor ESA	ug/kg	nn			
Chlorothalonilsulfonsäure	ug/kg	nn			
Azoxystrobinsäure	ug/kg	nn			
Für Resultate betreffend "Indikatorstoffe" konsultieren Sie den Anhang. Für Resultate betreffend "Pflanzenschutzmittel (PSM1)" konsultieren Sie den Anhang.					

Anhang

Probenahmestelle		Pumpwerk Grossfeld II			
Material		Trinkwasser unbehand. an der Fassung			
Beschreibung					
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum / zeit		P18.K392 07.11.2018, 07:30			
Indikatorstoffe					
1H-Benzotriazol	ug/kg	nn			
5-Methyl-1H-Benzotriazol	ug/kg	nn			
Acetylsulfamethoxazol	ug/kg	nn			
Carbamazepin	ug/kg	nn			
Diclofenac	ug/kg	nn			
Sulfamethoxazol	ug/kg	nn			
Pflanzenschutzmittel (PSM1)					
2,6-Dichlorbenzamid	ug/kg	nn			
Alachlor	ug/kg	nn			
Aldicarb	ug/kg	nn			
Atrazin	ug/kg	nn			
Atrazin-desethyl	ug/kg	nn			
Atrazin-desisopropyl	ug/kg	nn			
Bromacil	ug/kg	nn			
Chloridazon	ug/kg	nn			
Chloridazon-desphenyl	ug/kg	nn			
Chloridazon-methyl-desphenyl	ug/kg	nn			
Chlortoluron	ug/kg	nn			
Cyanazin	ug/kg	nn			
Cyproconazol	ug/kg	nn			
Desaminometamitron	ug/kg	nn			
Diazinon	ug/kg	nn			
Dimethenamid	ug/kg	nn			
Diuron	ug/kg	nn			
Hexazinon	ug/kg	nn			
Isoproturon	ug/kg	nn			
Lenacil	ug/kg	nn			
Metamitron	ug/kg	nn			
Metazachlor	ug/kg	nn			
Metolachlor	ug/kg	nn			
Pirimicarb	ug/kg	nn			
Propachlor	ug/kg	nn			
Propazin	ug/kg	nn			
Simazin	ug/kg	nn			
Tebutam	ug/kg	nn			
Terbuthylazin	ug/kg	nn			

Anhang

Probenahmestelle	Pumpwerk Grossfeld II			
Material	Trinkwasser unbehand. an der Fassung			
Beschreibung				
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum / zeit	P18.K392 07.11.2018, 07:30			
Terbutryn ug/kg	nn			

Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser unbehand. an der Fassung	100 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
Ammonium		0.10 mg/l	[HW]
Nitrit		0.100 mg/l	[HW]
TOC		1.00 mg/l	[HW]
Chlorid		40 mg/l	[AB]
Fluorid		1.5 mg/l	[HW]
Natrium		200.0 mg/l	[HW]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
sulfitreduzierende Clostridien	SOP-1171	Kultur
Totalzellzahl, Flowcytometrie	SOP-1183	
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
Ammonium, Nitrit, Phosphat	SOP-1394	FIA
TOC	SOP-1230	TOC
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC
Leitfähigkeit	SOP-1519	EC
Sauerstoffgehalt	SOP-1520	EC
Temperaturmessungen	SOP-1517	2L-Tech.
pH-Wert	SOP-1505	EC
Methoden externe Prüfstelle (akkreditiert)		
Indikatorstoffe		extern
Saure Pestizide und Acesulfam K		extern
Felddaten		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		